

Brusel 27. listopadu 2019
(OR. en)

14609/19

**Interinstitucionální spis:
2019/0268 (NLE)**

**COEST 270
WTO 323**

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	27. listopadu 2019
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2019) 606 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro přidružení ve složení pro obchod

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2019) 606 final.

Příloha: COM(2019) 606 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 27.11.2019
COM(2019) 606 final

2019/0268 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro přidružení ve
složení pro obchod**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být jménem Unie zaujat ve Výboru pro přidružení EU-Moldavsko ve složení pro obchod v souvislosti s plánovaným přijetím rozhodnutí, kterým se aktualizuje příloha XV dohody o přidružení mezi EU a Moldavskem.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Dohoda o přidružení

Dohoda o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé (dále jen „dohoda“) zavádí prohloubenou a komplexní zónu volného obchodu, jejímž cílem je vytvořit podmínky pro posílené hospodářské a obchodní vztahy. Spadá sem postupné snižování nebo odstraňování cel na zboží, s nímž se obchoduje mezi oběma stranami. Dohoda vstoupila v plném rozsahu v platnost dne 1. července 2016.

2.2. Výbor pro přidružení ve složení pro obchod

Výbor pro přidružení ve složení pro obchod byl zřízen čl. 438 odst. 4 dohody a vykonává úkoly, které mu byly svěřeny podle hlavy V dohody, tj. obchod a obchodní záležitosti. Rozhodnutím č. 3/2014 Rady přidružení EU-Moldavsko ze dne 16. prosince 2014 přenesla Rada přidružení pravomoc aktualizovat nebo měnit přílohy dohody, pokud jde o kapitoly 1, 3, 5, 6 a 8 hlavy V (Obchod a obchodní záležitosti) dohody na Výbor pro přidružení ve složení pro obchod.

2.3. Zamýšlený akt Výboru pro přidružení ve složení pro obchod

Článek 147 dohody stanoví, že v rámci Výboru pro přidružení ve složení pro obchod strany posoudí možnosti poskytnutí dalších úlev na vhodném recipročním základě za účelem lepšího uvolnění obchodu se zemědělskými produkty, zejména s těmi, na které se vztahují celní kvóty. Konkrétně čl. 147 odst. 5 předpokládá toto zhodnocení v průběhu třetího roku po vstupu dohody v platnost. Dále pak čl. 148 odst. 5 uvádí možnost, aby Výbor pro přidružení ve složení pro obchod změnil po vzájemné dohodě spouštěcí objemy produktů, na které se vztahuje mechanismus proti obcházení opatření (příloha XV-C).

Očekává se, že Výbor pro přidružení ve složení pro obchod přijme „rozhodnutí Výboru pro přidružení EU-Moldavsko ve složení pro obchod č. .../... ze dne ... 20...“, kterým se aktualizuje příloha XV dohody“ (dále jen „zamýšlený akt“) písemným postupem, jak stanoví článek 11 přílohy II rozhodnutí Rady přidružení EU-Moldavská republika č. 1/2014 ze dne 16. prosince 2014, kterým se přijímá její jednací řád a jednací řád Výboru pro přidružení a podvýborů.

Účelem zamýšleného aktu je změnit přílohu XV dohody („Odstraňování cel“) v souladu s výsledky jednání mezi Evropskou komisí a Moldavskou republikou, jež byla zahájena na žádost Moldavské republiky v rámci výše uvedeného zhodnocení.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Cílem postoje, který má být zaujat jménem Unie, je změnit přílohu XV dohody v souladu s výsledky jednání mezi Evropskou komisí a Moldavskou republikou.

Na základě ustanovení čl. 147 odst. 4 a čl. 148 odst. 5 dohody budou výsledky jednání formalizovány v podobě rozhodnutí Výboru pro přidružení EU-Moldavsko ve složení pro obchod. Podle postupu stanoveného v čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie

(SFEU) předloží Komise návrh Radě, která přijme rozhodnutí o stanovení postoje, který má být zaujat jménem Unie ve výše uvedeném výboru.

Navrhované změny jsou shrnuty v následujících tabulkách:

Tabulka 1 – Změny přílohy XV-A (celní kvóty pro vývoz z Moldavska do EU)

Zboží (kód KN)	Stávající objem (v tunách)	Nový objem (v tunách)
Stolní hrozny, čerstvé (08061010)	10 000	20 000
Švestky, čerstvé (08094005)	10 000	15 000
Třešně a višně (jiné než višně „Prunus cerasus“), čerstvé (08092900)*	Není stanoven	1 500

* V příloze XV-B se v seznamu produktů, na které se vztahuje vstupní cena, řádek s kódem KN 2012 0809 29 00 a popisem zboží „Třešně a višně (jiné než višně „Prunus cerasus“), čerstvé“ zrušuje.

Tabulka 2 – Změny přílohy XV-C (spouštěcí objemy pro mechanismus proti obcházení opatření pro vývoz z Moldavska do EU)

Kategorie produktu	Stávající spouštěcí objem (v tunách)	Nový spouštěcí objem (v tunách)
6. Pšenice, mouka a pelety	75 000	150 000
7. Ječmen, mouka a pelety	70 000	100 000
8. Kukuřice, mouka a pelety	130 000	250 000
10. Zpracované obiloviny	2 500	5 000

Tabulka 3 – Změny přílohy XV-D (celní kvóty pro vývoz z EU do Moldavska – postupné zavádění)

Celní sazba (kategorie produktu)	Stávající kvóta	Nová kvóta
TRQ 1 (Vepřové maso)	4 000	5 500 (4 500/5 000/5 500)
TRQ 2 (Drůbeží maso)	4 000	6 000 (5 000/5 500/6 000)
TRQ 3 (Mléko a mléčné výrobky)	1 000	2 000 (1 500/2 000)
TRQ 5 (Cukr)	5 400	9 000 (7 000/8 000/9 000)

Tuto dohodu je třeba nahlížet v širších souvislostech závěrů Evropské rady ze dne 20. června 2019, v nichž byla Evropská komise vyzvána k práci na souboru konkrétních opatření na podporu Moldavské republiky na základě trvalého provádění reforem podle dohody o přidružení / prohloubené a komplexní zóny volného obchodu.

Komise předložila výsledek jednání Výboru pro obchodní politiku dne 19. července 2019 a dne 6. září 2019.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 SFEU zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“.

Pojem „akty s právními účinky“ zahrnuje akty s právními účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterými se řídí dotyčný orgán. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem EU“¹.

4.1.2. Použití na stávající případ

Výbor pro přidružení ve složení pro obchod je orgán zřízený dohodou. Akt, který má Výbor pro přidružení ve složení pro obchod přijmout, představuje akt s právními účinky. V souladu s čl. 438 odst. 3 dohody bude zamýšlený akt závazný podle mezinárodního práva. Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, k němuž se zaujímá postoj jménem Unie. Sleduje- li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze- li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2. Použití na stávající případ

Cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají společné obchodní politiky. Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 207 SFEU.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 207 odst. 4 první pododstavec SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

5. ZVEŘEJNĚNÍ ZAMÝŠLENÉHO AKTU

Jelikož akt Výboru pro přidružení ve složení pro obchod změní přílohu XV dohody, je vhodné jej po jeho přijetí zveřejnit v *Úředním věstníku Evropské unie*.

¹ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro přidružení ve složení pro obchod**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohodu o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé (dále jen „dohoda“) uzavřela Unie rozhodnutím Rady (EU) 2016/839 ze dne 23. května 2016² a dohoda vstoupila v platnost dne 1. července 2016.
- (2) Podle čl. 438 odst. 3 dohody může Výbor pro přidružení ve složení pro obchod přijímat rozhodnutí v oblastech, v nichž na něj Rada přidružení přenesla pravomoci. Rada přidružení rozhodnutím č. 3/2014 ze dne 16. prosince 2014 přenesla na Výbor pro přidružení ve složení pro obchod pravomoc aktualizovat nebo měnit některé přílohy dohody související s obchodem³.
- (3) Na základě konzultací se Moldavská republika a Evropská unie v souladu s článkem 147 dohody dohodly na recipročním základě zvýšit objem některých produktů, na které se vztahují roční kvóty osvobození od cla.
- (4) Evropská unie souhlasila s navýšením objemu celních kvót („TRQ“), pokud jde o zboží pocházející z Moldavské republiky, pro stolní víno a švestky a se zavedením nové celní kvóty pro třešně a višně. Moldavská republika souhlasila s postupným navyšováním objemu celních kvót, pokud jde o zboží pocházející z Evropské unie, pro tyto produkty uvedené v listině koncesí (Moldavská republika): vepřové maso („TRQ 1“), drůbeží maso („TRQ 2“), mléko a mléčné výrobky („TRQ 3“) a cukr („TRQ 5“).
- (5) Moldavská republika požádala Evropskou unii, aby změnila přílohu XV-C s cílem zvýšit objem pro spuštění mechanismu proti obcházení opatření stanoveného v článku 148 dohody u pšenice (mouky a pelet), ječmene (mouky a pelet), kukuřice (mouky a pelet) a zpracovaných obilovin.
- (6) Výbor pro přidružení ve složení pro obchod přijme písemným postupem rozhodnutí o aktualizaci přílohy XV dohody.

² Rozhodnutí Rady (EU) 2016/839 ze dne 23. května 2016 o uzavření, jménem Evropské unie, Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé (Úř. věst. L 141, 28.5.2016, s. 28).

³ Úř. věst. L 110, 29.4.2015, s. 40.

- (7) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie ve Výboru pro přidružení ve složení pro obchod, neboť rozhodnutí o aktualizaci přílohy XV dohody bude pro Unii závazné,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie ve Výboru pro přidružení ve složení pro obchod ohledně aktualizace přílohy XV, se zakládá na předloze rozhodnutí uvedeného výboru připojené k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Jakmile bude rozhodnutí Výboru pro přidružení ve složení pro obchod přijato, zveřejní jej Komise v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*